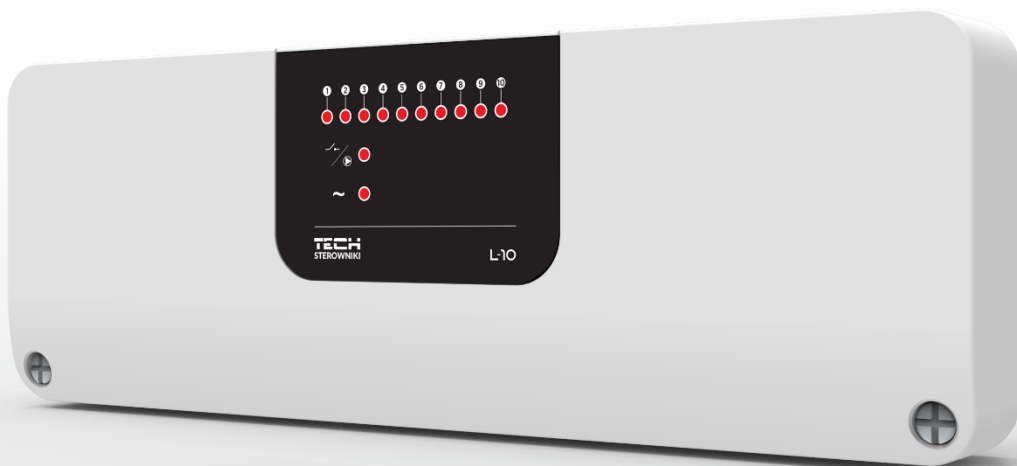


# TECH TECH CONTROLLERS

## Інструкція з обслуговування EU-L-10

UA



[www.tech-controllers.com](http://www.tech-controllers.com)

I.	БЕЗПЕКА.....	3
II.	ОПИС ПРИСТРОЮ.....	4
III.	МОНТАЖ КОНТРОЛЕРА .....	5
IV.	ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕХНІЧНІ ДАНІ .....	7

KN.18.09.10

*Фотографії та схеми, що містяться в документі, мають наочний характер.*

*Виробник залишає за собою право вносити зміни.*

# I. БЕЗПЕКА

Перед використанням пристрою перевірте наведені нижче правила. Недотримання цих інструкцій може призвести до травмування або пошкодження пристрою. Збережіть цю інструкцію!

Щоб уникнути помилок і нещасних випадків, переконайтеся, що всі користувачі пристрою знайомі з його роботою та функціями безпеки. Зберігайте цю інструкцію і переконайтеся, що вона зберігається разом із пристроєм у разі його перенесення або продажу, так що всі, хто використовував пристрій у будь-який момент використання, могли мати доступ до відповідної інформації про використання пристрою та його безпеку. Для безпеки життя та майна необхідно дотримуватися всіх запобіжних заходів, наведених у цій інструкції, оскільки виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну з необережності.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Електричний пристрій під напругою. Перед початком експлуатації (підключення електричних проводів, встановлення пристрою тощо) необхідно переконатися, що регулятор не включений в мережу.
- Монтаж має бути здійснений лише кваліфікованим персоналом.
- Перед запуском контролера необхідно перевірити ефективність занулення електродвигунів та перевірити ізоляцію електричних проводів.
- Контролер не призначений для дітей.



## УВАГА

- Атмосферні розряди можуть пошкодити контролер, тому під час грози необхідно вимкнути регулятор із мережі.
- Контролер не може бути використаний попри своє призначення.
- Перед початком та протягом опалювального сезону для контролера необхідно провести огляд технічного стану проводів. Необхідно перевірити кріплення контролера, очистити його від пилу та інших забруднень.

---

Після завершення редагування інструкції 10.09.2018 року, могли наступити зміни до перерахованих у ній продуктів. Виробник залишає за собою право вносити зміни до конструкції. Ілюстрації можуть включати додаткові аксесуари. Технологія друку може впливати на різницю в кольорах.

---

Ми знаємо, що виробництво електронних приладів вимагає від нас безпечної утилізації відпрацьованих елементів та електронних пристроїв. Компанія отримала реєстраційний номер, присвоєний Головним Інспектором з Охорони Навколишнього Середовища. Перекреслене відро для сміття на наших пристроях вказує, що цей продукт не може бути викинутий у звичайні смітцеві контейнери. Сортування відходів для подальшої переробки може допомогти захистити довкілля. Користувач повинен доставити використане обладнання до спеціальних пунктів збору електричного та електронного обладнання для його подальшої переробки.



## II. ОПИС ПРИСТРОЮ

Регулятор EU-L-10 призначений для керування термостатичними приводами. Панель взаємодіє з кімнатними регуляторами, які надсилають інформацію про поточну температуру в цій зоні. На підставі відправлених даних панель управляє термостатичними приводами (відкриваючи їх коли приміщення необігріте і закриваючи їх після досягнення заданої температури в приміщенні).

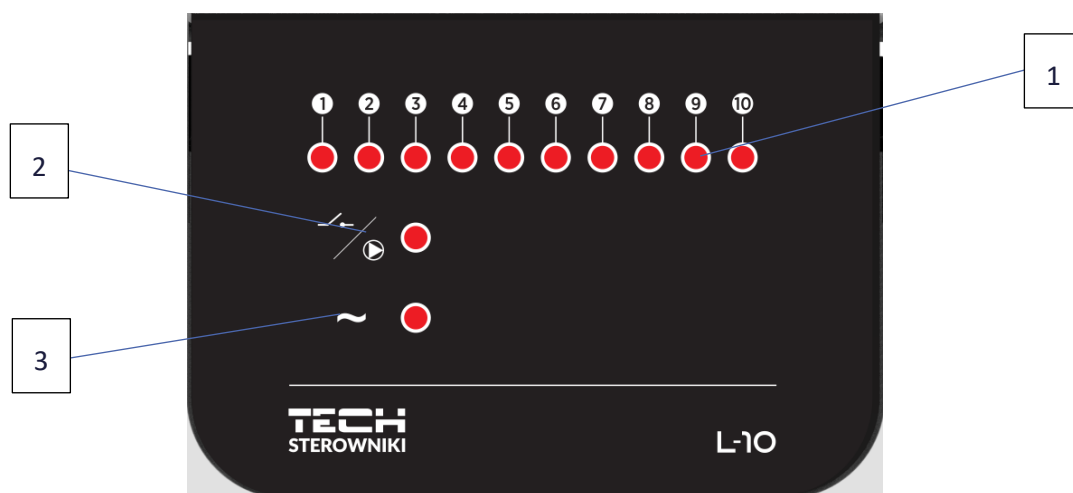
### Переваги контролера:

- Можливість обслуговувати максимально термоелектричні приводи за допомогою 18 виходів:
  - 8 зон по 2 виходи (у разі великої кількості приводів – можливість навантаження виходу до максимально 0,3 А).
  - 2 зони по 1 виходу (у разі великої кількості приводів – можливість навантаження виходу до максимально 0,3 А).
- Можливість підключити по одному регулятору (EU-R-10b, EU-R-10z, EU-R-10s) для будь-якої зони або стандартні дворежимні регулятори (EU-294v1, EU-292v3, EU-295v3).
- Один вихід 230V на насос.
- Затримка увімкнення стиків (знеструмленого та насоса). Коли зона повідомить про необігрітість, тоді насос увімкне стики через 2 хвилини.



### ПРИМІТКА

Регулятор оснащений запобіжником WT 6.3A, що захищає мережу. Не можна застосовувати запобіжники з великим значенням, це може спричинити пошкодження контролера.



1. Іконки зон 1-10
2. Іконка, що сигналізує роботу знеструмленого стиків та роботу насосів
3. Іконка з інформацією про підключення контролера до мережі

### **УВАГА!**

До виходів управління насосами не підключайте насоси безпосередньо, в яких виробник вимагає використання зовнішнього головного вимикача, запобіжника на джерелі живлення або додаткового селективного диференціального струму на деформовані струми.

Щоб уникнути пошкодження пристрою, між регулятором і насосом необхідно використовувати додатковий захисний контур. Виробник рекомендує адаптер насоса ZP-01, який необхідно придбати окремо.

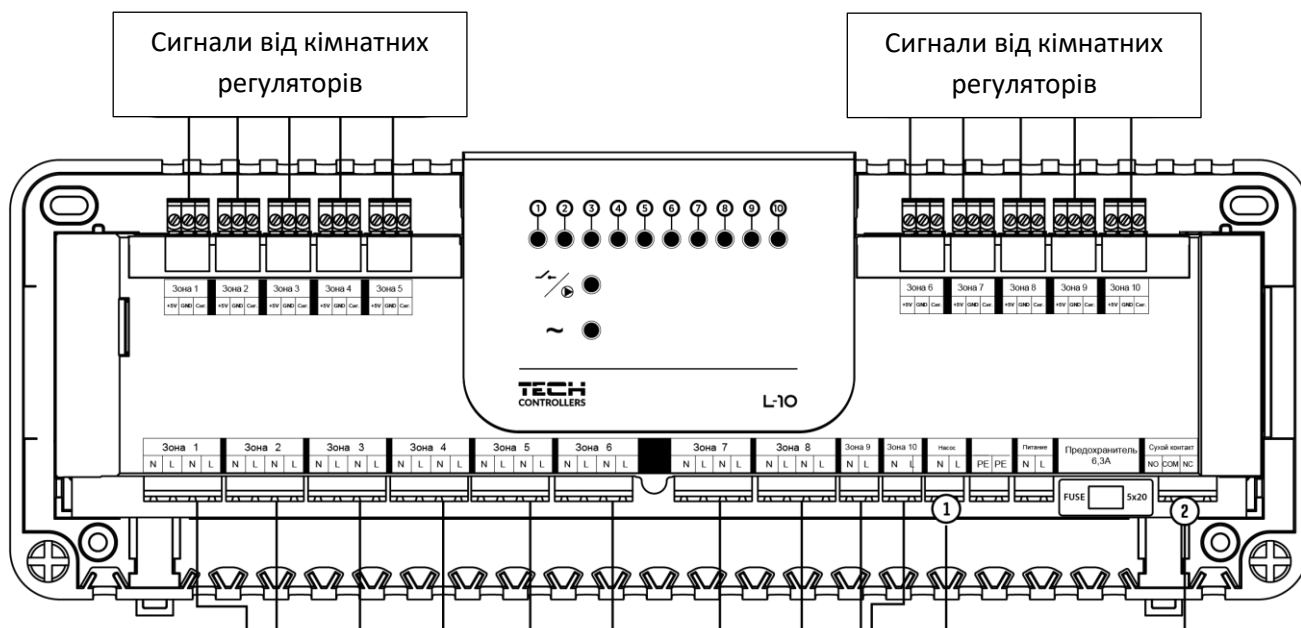
### III. МОНТАЖ КОНТРОЛЕРА

Монтаж контролера EU-L-10 має бути здійснений лише кваліфікованим персоналом.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

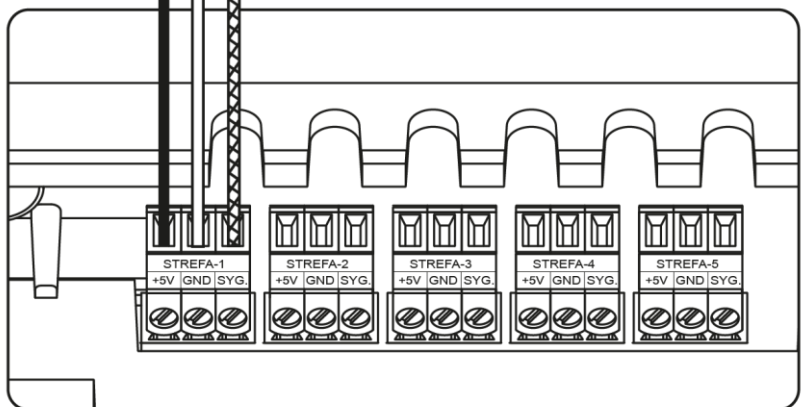
- Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом на входах під напругою. Перед роботою з регулятором необхідно його відключити від мережі та запобігти випадковому включенню.
- Неправильне підключення проводів може призвести до пошкодження регулятора.

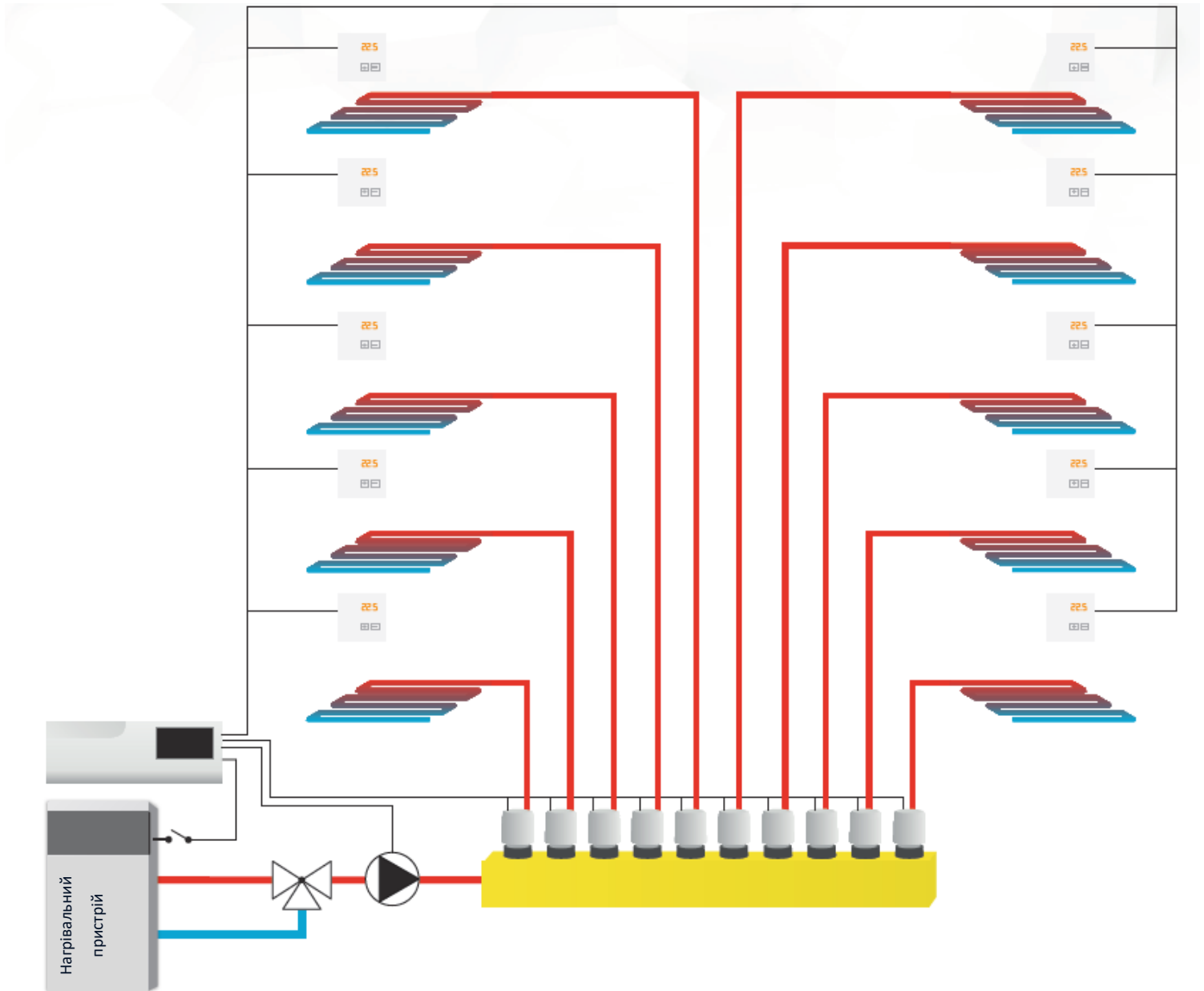


**Виходи напруги 230В**  
Допустиме навантаження кожного до 0,3А

**1. Вихід насоса 230В**  
допустиме навантаження до 0,5 А  
**2. Сухий контакт**  
допустиме навантаження до 0,5 А  
**ОБИДВА КОНТАКТИ МАЮТЬ 2 ХВ. ЗАТРИМКУ ПРИ УВІМКНЕННІ**

ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ СЕРІЇ 10,  
ДВОПОЗИЦІЙНИЙ ТЕРМОСТАТ ІЗ  
ЖИВЛЕННЯМ ВІД ГОЛОВНОГО  
РЕГУЛЯТОРА





## IV. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Перед початком та протягом опалювального сезону для контролера потрібно провести огляд технічного стану проводів. Необхідно перевірити кріплення контролера, очистити його від пилу та інших забруднень.

Електроживлення	230V +/- 10% / 50Hz
Макс. витрата потужності	4 W
Навколишня температура	5÷50°C
Макс. навантаження виходу 1-10	0,3 A
Макс. навантаження виходу насоса	0,5 A
Ном. навантаження-сухий конт.	230V AC / 0,5A (AC1) * 24V DC / 0,5A (DC1) **
Запобіжник	6,3 A

\* Категорія навантаження AC1: резистивне або легке індуктивне навантаження змінного струму. Однофазний змінний струм.

\*\* Категорія навантаження для DC1: резистивне або легке індуктивне навантаження для постійного струму.

# TECH CONTROLLERS

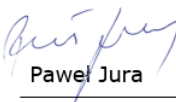
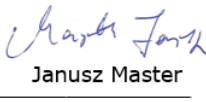
## Декларація про відповідність ЄС

Компанія TECH STEROWNIKI, з головним офісом у місті Вепж (34-122), вулиця Біла Дорога 31, з повною відповідальністю заявляє, що вироблений нами **EU-L-10** відповідає вимогам Директиви Європейського парламенту та Ради **2014/35/ЄС** від 26 лютого 2014 р. про узгодження законів держав-членів, що стосуються **прилучення на ринку електричного обладнання, призначеного для використання в певних межах напруги** (Офіційний журнал ЄС L 96, від 29.03.2014, стор. 357) та Директиви Європейського парламенту та Ради 2014/30/ЄС 26 лютого 2014. про узгодження законів держав-членів щодо **електромагнітної сумісності** (Офіційний журнал ЄС L 96, від 29.03.2014, стор. 79), Директиви **2009/125/ЄС** про вимоги до екологічного проектування продукції, пов'язаної з енергоспоживанням і питаннями споживання ТЕХНОЛОГІЇ від 24 червня 2009 р., що змінює розпорядження за основними вимогами, що обмежує використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, що впроваджує директиву Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2017/2102 від 15 листопада 2017 р. певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Офіційний журнал ЄС L 305 від 21.11.2017, с. 8).

Для оцінки відповідності використовувалися гармонізовані норми

**PN-EN IEC 60730-2-9:2019-06, PN-EN 60730-1:2016-10.**

Вепж, 10.09.2018

  
Paweł Jura  
  
Janusz Master  
Prezesa firmy

**TECH  
TECH  
CONTROLLERS**

**SERVIS:**

**+38 096 875 93 80**  
**servis.ua@tech-controllers.com**

***Понеділок-П'ятниця***

**7:00 - 16:00**

***Субота***

**9:00 - 12:00**

**www.tech-controllers.com**